

Mi número de teléfono es ahora: 727-6906, y es  
Ginebra 328738 (121 rue de Lausanne, apt. 21; 1202)

Universidad de Puerto Rico,  
5 de julio de 1976

Querido amigo:

Junto con saber que  
no estaba en mora con mi  
contribución, me he tomado  
el tiempo necesario para  
releer y meditar <sup>su escrito,</sup> de modo  
tal que quizás volveré  
a estar en mora cuando  
el plazo venza. Quiero de-  
cirle con esto que decidí  
no sólo completar mi lec-  
tura de Cambrío de mar-  
cha, sino releer de punta  
a cabo El ser y la muerte  
en la edición enmendada  
de las Obras selectas. Esta

última

lectura me ha resultado en extremo interesante. He vuelto a sentir la fascinación que ese libro ejerció sobre mí la primera <sup>vez</sup> (le confieso que lo siento más fascinado a mi modo de pensar ~~que~~ antes que El ser y el sentido). Nuevas preocupaciones han ido surgiendo. Partes que antes no tenían para mí mucha actualidad, como la polémica sobre el atomismo, la tienen muy grande ahora, que me he ocupado con mayor seriedad de Epicuro. Leí primero los

dos últimos capítulos  
y luego comencé por el  
principio. El resultado  
es que ya he leído el final  
y voy por la mitad. Bien  
se, no ya que hubiera podi-  
do <sup>Vd.</sup> eliminar el Capítulo II,  
como le escribí hace tiempo,  
sino que él podría haber  
se fundido con el tercero.

Esto no es una simple cues-  
tión de disposición: lo que  
pretendo es que acaso Vd.  
hubiera podido hacerse cargo  
del problema a que el último  
capítulo está dedicado en su  
ontología misma. Lo hace

Vd. en cierta medida con  
Epicuro, pero sin <sup>una referencia a</sup> ~~hacerse~~  
~~emergente~~ la distinción que

hoy

"me parece propia de este filósofo entre la muerte

— que "para nosotros no es" —  
y el morir, como término <sup>de</sup>  
acaso <sup>culminación de</sup> la vida. De haber seguido

Vd. este plan, no habría  
podido Vd. elogiarme tan  
generosamente como lo hizo.

Habría tenido que refutar  
me — junto con Epicuro.

Este "cuerpo a cuerpo" habría  
podido, <sup>a mi parecer,</sup> ~~ser~~ resultar inte-

resante. X Creo que sus reser-

vas frente a "la muerte pro-

pia" me obligan a un re-  
planteamiento como el que  
ahora estoy intentando y

que <sup>aspira a</sup> conciliar en el morir  
lo propio y personal con lo so-

x Si se excepto la distinción antes mentada, podría concluirse que el proceso de progreso interiorización descrito por Vd. es paralelo a una progresiva afinación del morir como acto final de la vida frente a la muerte, que lo niega

Proce.  
so

Entidad }  
Estructura }  
Elementos }

Entidad }

cial e histórico. En cuanto a la tesis sobre la realidad inorgánica y en especial sobre la dualidad de elementos y estructuras (§§ 4 y 5), creo que ésta, retenida por Vd., puede, a su vez, desempeñar el papel de la entidad frente al proceso, según el esquema al margen. Tengo la impresión de que este <sup>último</sup> concepto tiene una función importante <sup>en ontología,</sup> que desempeñar, en especial si se trata del caso, que se me aparece como término de un proceso. Me ha preocupado también el problema del enlace, en mi opinión poco desarrollado — o poco visible —

entre sus dos libros mayores. Procuraré decir algo sobre esto en mi contribución al volumen de homenaje. En cuanto a Cambio de marcha, los tres últimos capítulos me interesaron en extremo, sugiriéndome muchos pensamientos nuevos. Apruebo con entusiasmo esa suerte de democracia epistemológica a partir de un perspectivismo múltiple (ff. 198-99.) (Me permite hacerle notar que en nota 65 bis repite en parte lo ya expuesto en la nota 62). Me he preguntado si es digno del encomio que Ud. le otorga el decir de Kant sobre el factum de la ciencia, y si la filosofía no debe, antes bien, examinar <sup>de la constitución de aquella,</sup> ~~el~~ acto, para preguntarse, como

según

lo hace, por lo demás, el propio Kant, cómo es posible tal acto e inclusive si es posible.

Esto no significa erigir a la filosofía en tutora de la ciencia, a fuer de filosofía <sup>mas ni</sup> primera, ~~mas~~ evitar que sea sólo su sirvienta o su contable... En otras palabras,

la filosofía se ocupa - y Val. como filósofo desde luego - de encontrar ese territorio del que las ciencias surgen

- llámese "experiencia" <sup>"de vida ordinaria"</sup> "de los inmediatos", Lebenswelt

<sup>o con otro nombre</sup>, analizando este proceso de nacimiento. En el último capítulo del Cambio de mar-

cha (pero no sólo allí) se hace cargo <sup>vd.</sup> de este problema. Acaso en sus próximas días,

Philosophia  
ancilla  
scientiae

(Le escribí sobre esto nuevamente con algunos ejemplos)

orientadas hacia el hacer y el deber ser, deba Vd. introducir una distinción entre las prácticas practicadas, que como realidades sociales son parte del dominio de la ontología, y una práctica practicante a que la ontología, por la falta (o "nada privativa") que revela, no requiere. Sólo esta última práctica interesa a la ética, como disciplina filosófica, a mi parecer; de lo que se infiere que la ética filosófica, en cuanto protesta contra lo que hay y tentativo para de alterarlo y completarlo, es de naturaleza subversiva.

Perdome el carácter imprevisto de estas observaciones. Las daré forma en mi contribución, que lo llegaré en la primera semana de agosto, antes de mi partida a finché, al rededor del 15. Deseo que sepa, desde ahora, que la re-lectura - o lectura - de sus libros me ha planteado problemas para los que estoy ahora más preparado que antes y con los que espero trabajar en los próximos años al elaborar mi Toma de razón

Conserve el grato recuerdo de la cordial acogida que Vd. y Priscilla me dispensaron.

Lo abraza afectuosamente su antiguo amigo

*J. H. P. Chever*

Terminada el 12 de julio

P.S. - ¿Se acordó Vd. de decirle a Jaime que a mi hija Beatriz le agradaría mucho verlo y recibirlo en su casa? Su teléfono es: (202) 966-5774

¿Cómo fue su viaje a España?

Podría Vd. recordarme el nombre del autor de El origen trágico de la inteligencia y decirme si el libro ha sido re-impreso o cómo se le puede leer?  
Adjunto: Apéndice bibliográfico.

## Ensayos publicados

- 1.- "Reflexiones sobre la cultura", Revista de Filosofía de la Universidad de Chile, 1957 [no tengo aquí más datos; se los podría enviar desde fincha].
- 2.- "Eritis sicut dii", Revista Asemante, julio-septiembre de 1961, año XVII, N: 3, pp. 7 a 36
- 3.- "Naturaleza, historia y vida personal", Actas del XI Congreso Internacional de Filosofía (Venecia-Padua, 1961) [más datos tengo en fincha] y Revista de Ciencias Sociales de la Universidad de Puerto Rico, septiembre 1962, vol. VI, N: 3, pp. 271 a 275.

4. - "La Divina Comedia y sus múltiples sentidos" en el volumen titulado Daute (homenaje en el centenario de su nacimiento), Departamento de Extensión Universitaria de la Universidad de Chile, 1965, pp. 11 a 58

5. - "Tiempo y arte", Revista Diálogos, Revista del Departamento de Filosofía de la Universidad de Puerto Rico, septiembre 1964,

v. ~~1964~~, ~~anexo~~ vol. I, N: 1,

pp. 81 a 92.

6. - "Muerte y salvación en el Fausto de Goethe", Diálogos, Revista del Departamento de Filosofía de la

Universidad de Puerto Rico, enero-junio 1967, año IV, N:7, pp. 53 a 83 <sup>(3)</sup>

7.- "Le roman miroir; à propos d'un livre récent sur le Don Quichotte," Revue de Métaphysique et de Morale,

[Filosofía del Derecho:] 1967, N:4, pp. 389 a 405

8.- "Norma jurídica y derecho subjetivo", Revista Jurídica de la Universidad de Puerto Rico, 1955-56, vol. 25, N:1, pp. 13 a 59.

9.- "La propia conducta como promulgación y derogación de la norma jurídica", Revista de Ciencias Sociales de la Universidad de Puerto Rico, septiembre de 1970, vol. 14, N:3, pp. 335 a 378.

Por publicarse en el curso de <sup>(4)</sup>  
este año (en prensa):

1) "El Dios hermano; delibera-  
ción personal sobre cristianis-  
mo y comunismo" en  
Sin nombre, San Juan,

Puerto Rico, vol. ~~6~~ 7, N: 2

[imposible, por ahora, precisar páginas]

2) "Sentido relativo de la con-  
temporaneidad" y "Contempora-  
neidad de Epicuro" en el  
volumen colectivo La encuen-

trada del hombre contemporáneo,

Universidad de Puerto Rico, Editó-  
rial Universitaria, 1976

~~20/10~~ Haga, se lo ruego, Vd.  
misma una selección. Aca-  
podan eliminarse 4, 6 y 7 por  
tratar de la filosofía de otras litera-  
rias, o bien 8 y 9 por ser de Filo-  
fía del Derecho, o bien <sup>estas</sup> esta página  
por estar en prensa...? Vd. vera. Gracias.